

閩西多方言接觸帶古全濁聲母 今讀塞、塞擦是否送氣的地理分佈*

嚴修鴻、邱春安
廣東外語外貿大學

閩西連城及其周邊地區是閩西客家話和閩語次方言閩中、閩南方言的交錯地帶，其方言的豐富性和複雜性，不僅表現在因晚起音變造成的音值差異上，而且反映在早期的音韻特徵方面，內部各土語之間也表現出較大的差異性。本論文以 144 個地點的材料介紹連城縣及周邊相關方言中古全濁聲母今讀的類型差異，並畫成地圖。就這一閩客多方言接觸帶在全濁聲母今讀塞音、塞擦音是否送氣這一問題上，本文取得了更新的認識。第一是通過密集布點，瞭解到嚴修鴻（1998）曾經討論的四個類型的更加詳細而準確的分佈。第二是新發現了一些新的語音類型：平聲、上聲、入聲全部送氣，而濁去基本不送氣（C1 類）與濁上、濁入讀送氣而平聲、去聲不送氣（C2 類）以及平聲、去聲、入聲均有送氣與否兩讀但上聲白讀皆為送氣（B2）這三種新類型。本論文認為全濁聲母今讀塞音塞擦音字的送氣成分在具體地點上的增加以及送氣範圍的擴大與客家話的影響有關。

關鍵詞：古全濁聲母、送氣、閩西、連城、地理分佈

* 鳴謝：本研究得到國家社會科學基金重大項目「城鎮化進程中農村方言文化的困境和出路研究」（16ZDA205）的資助。由衷感謝編委會與匿名審稿人的寶貴意見。本文通訊作者為邱春安。

1. 前言

連城縣位於福建的西部，位於閩西客家話和閩語次方言閩中和閩南方言的交接地帶。由於地理隔閡，早期不同來源的歷史移民帶來的方言接觸，語言創新等一系列因素，這一帶（還包括與連城縣相鄰的清流縣南部，上杭縣東北部，龍巖市西部等少數鄉鎮）的方言所具有的歷史層次很複雜，在地理空間上內部各方言之間的差異很大，互相之間的可懂度低。在這塊本文討論的並不算大地理區域內，¹其中難以通話的土語有 15 種（詳見第二節「方言地緣分類」）以上。連城縣境內的客家話大體是閩西客家語的分支，但無法與長汀、武平、上杭常見的閩西客家話直接通話。本文將介紹連城縣及周邊方言（類別上有殘存部分閩語特徵客家話、閩客混合方言、受客家話影響滲透的閩語等）中古全濁聲母今讀塞音、塞擦音是否送氣的類型差異，以此可見其一斑。

連城縣及周邊閩客接觸帶這個相關區域的方言地理歧異很大，為此我們決定密集布點進行調查。在這類語言接觸帶上複雜方言區進行密集布點的調查是符合現實需要的，這與一些方言區的複雜程度是相稱的。這就是我們提出的基於密集布點的「語言接觸帶上方言極複雜地區的語言地理」。至於密集的程度，大致是一個中等規模縣份設置 150 個左右的調查地點。設點的原則是根據專家判斷與老百姓認知，凡是當地人聽起來認為有明顯差異的口音都設點，若是老百姓認為差不多，但是地理上存有較大的空檔的村落也同樣

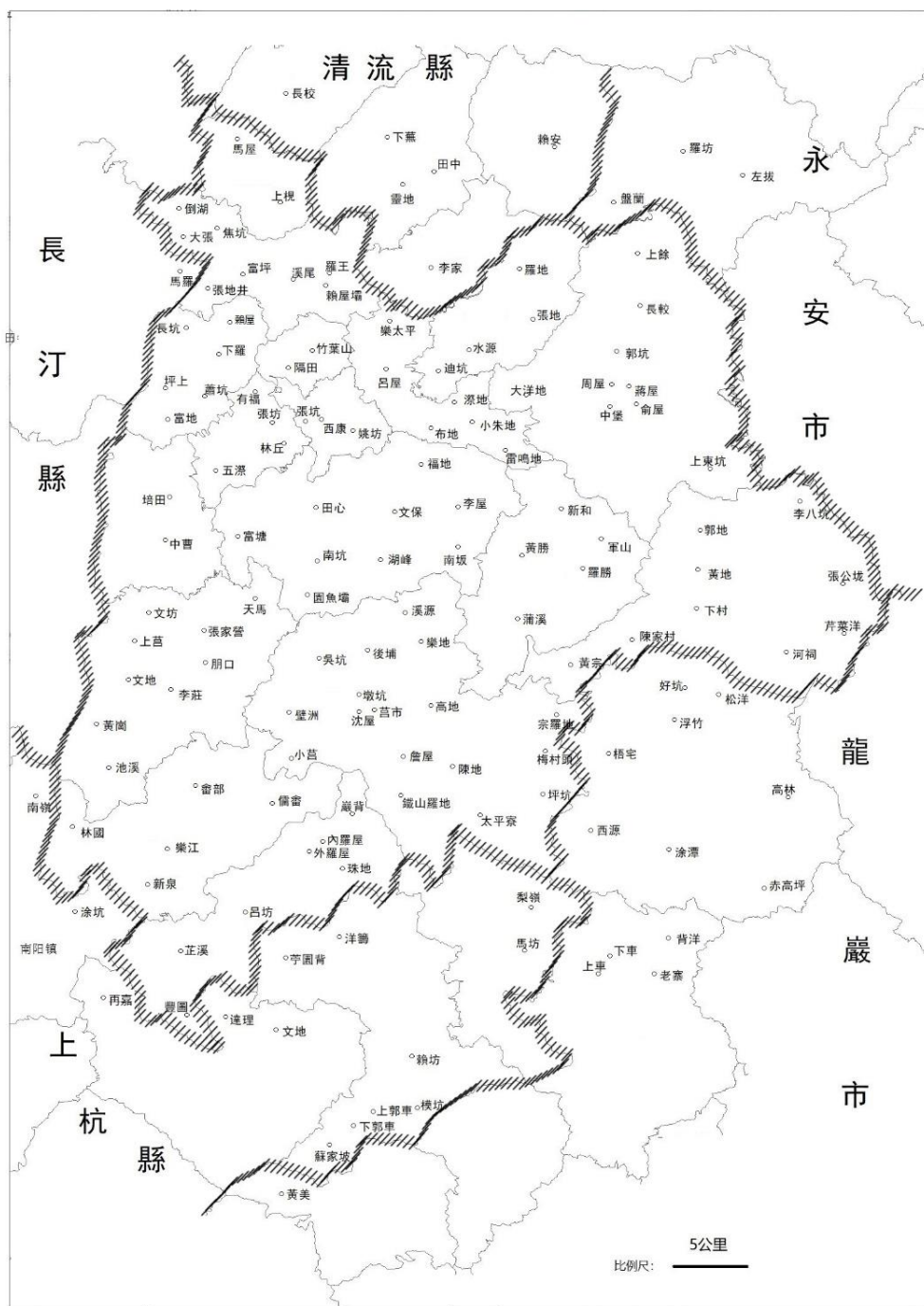
¹ 本文研究的對象，是以連城全縣為核心，兼顧與此縣方言密切相關的鄰縣區域：（1）清流縣南部的賴坊、靈地、李家、長校等鄉鎮的全部；（2）永安市西南角羅坊鄉的全部；（3）長汀縣童坊鎮的尚嶺、馬羅村；龍巖市萬安鎮的全部及江山鎮福坑、背洋、雙車、老寨、新寨五個村，大池鎮黃美村；（4）上杭縣東北角的古田、步雲的全部村莊及南陽鎮的馬洋洞、塗坑、南嶺、磯頭村，蛟洋鎮的坪上、桃源、再興村、達理、文地村。根據國家統計局農村社會經濟調查司（編）（2019）《中國縣域統計年鑑·2018（鄉鎮卷）》，我們逐一查詢累加得知其地理面積 4300 平方公里左右（其中連城縣 2579 平方公里），據福建省地名與行政區劃網查詢，累計涉及戶籍人口為 45 萬人左右，其中連城縣 35 萬人（2017 年的數據）。網址是 <http://www.tcmmap.com.cn/fujian>，網頁檢索時間是 2020 年 3 月 31 日。其面積、人口大致與台灣的南投縣相當。

設置調查點。

近年來，我們認識到根據現代行政區來確定方言調查和研究範圍的局限性，一直在努力通過大量密集布點的方言調查和方言地圖/地圖集編制的實踐，開始探索新的方言調查分區方案，以便揭示方言地理接觸和擴散、結構迭加和替換、歷史演變和發展等方面的原因。圖一顯示了近幾年我們在連城設立的調查地點。

鄉村語言地理若得到重視，這門針對一時一地所做的方言知識說解可望得到更多民眾的支持，因為這是最接地氣的學問。這種細膩布點與翔實記錄的材料，累積多了，還可以為普遍的音變理論提供材料基礎與生動案例。因為地理上接近的音變，往往存在時間先後，音理上是存在因果關係的。發達國家如德國、日本的語言地理學早都已經精細化了，達到了全國範圍內的密集布點調查。中國這麼大的區域，全國性的密集分佈地圖還是遙遙無期的，但是選擇一些極複雜地區進行試點調查是極其迫切而有意義的，我們認為也是可行的，可以作為全國密集布點調查的先聲。

本篇論文擬以中古全濁聲母今讀的類型為著眼點，探討 144 個地點讀音材料的差異。第一節「前言」部分介紹連城複雜的方言背景和我們提出的基於密集布點的「語言接觸帶上方言極複雜地區的語言地理」；第二節對連城一帶的方言土語進行分類簡介；第三節介紹全濁聲母今讀是否送氣的類型、含義及其地理分佈；第四節討論了全濁聲母今讀塞音、塞擦音是否送氣問題上，本文獲得的新認識。



圖一 連城縣及周邊方言調查點

2. 方言地緣分類：連城方言互不通話的土語種類

連城方言內部有很大的歧異，各土語之間通話程度很低，這一點是遠近皆知的，民間素有「三里不同音，五里不同俗」的說法；也有人說「識得連城話，走遍天下都不怕」，這種略帶誇張的說法也一定程度上反映了其方言複雜的情形。全縣各地口音歧異非常大，不少地方隔了幾里路，口音就有明顯差異了。有一些鄉鎮（姑田、賴源）具有不少閩中方言的音韻與詞彙特徵，例如：匣母讀 k，知組讀 t、tʰ，云母讀 h-，以母讀 s-，「咬」字用下巧切，²昌母的「齒」讀 kʰ等（詳見嚴修鴻 2002）。此外，上杭縣東部的古田、步雲、蛟洋三個鄉鎮，口音接近連城南部；龍巖市萬安鎮的多數、江山鎮的個別村莊，與連城縣東部的賴源、莒溪東片接近。清流縣南部的李家、鄧家、賴坊，則近北團的羅王、江園及塘前鄉等地。清流縣的長校，近連城北部的四堡。就一個鄉鎮內是否差異大而言，北部四堡、塘前，中西部的宣和，南部的新泉、廟前等鄉鎮內語音較為統一，內部差異較小。

以下根據通話程度及主要語言特徵，結合作者多年調查的體驗，並參考當地人的語感，將連城縣境內及連城縣方言在周邊縣市延伸帶的方言粗分為 15 個片區（嚴修鴻、邱慶生 2017）：³

- (1) 四堡片。分佈於四堡鄉境內，也包括北團的倒湖、大張，清流縣南部的長校鎮以及長汀的童坊鎮個別村落馬羅、肖嶺等。3 萬多人。2014 年調查了上規、馬屋村、清流縣的長校、北團鎮的倒湖、大張、張地井、長汀縣童坊鎮馬羅及羅坊鄉的長坑。
- (2) 北團下路片。包括北團鎮東部的村莊，塘前鄉，隔川、羅坊、揭樂北部的部分。3 萬多人。本文選取了早年調查過的北團的羅王村、隔川的竹葉山村、清流縣南部的靈地的靈地村、李家鄉、賴坊鄉以及 2014

² 像閩語那樣讀下巧切，匣母讀為一般層次，讀 h-類，一共有 44 個地點；讀 k 類的有 22 個地點。詳細討論見嚴修鴻、魏慧斌（2018）。

³ 人口數據根據福建省地名與行政區劃網查詢得知。網址是：<http://www.tcmmap.com.cn/fujian>，網頁檢索時間是 2020 年 3 月 31 日。

年後新加的北團的溪尾、塘前的迪坑、羅地、張地、水源，揭樂的漈下、小朱地作為調查點。

- (3) 城關片。分佈于城關除江坊、張坑、姚坊之外的村子，北團的中南部，揭樂的中部以及散落在天馬（朋口鎮）、郭坑、上東坑（姑田鎮）、有福（林坊鎮）、沈屋、溪源（莒溪鎮）等村的方言島。7 萬人。
- (4) 文亨片。分佈于文亨全境，莒溪中北部，朋口的中北部，宣和全部，羅坊的坪上，李屋，曲溪的橋頭，姑田鎮上的周屋，揭樂的布地、魏漈等地。7 萬人。本文調查點包括文亨、宣和、朋口、莒溪等鄉鎮。
- (5) 羅坊片。分佈于連城羅坊鄉，人口 1 萬餘。本文的調查點為蕭坑村，富地、坪上、下羅、賴屋。
- (6) 連南片。分佈於朋口南部魚潭、良增、池溪幾個村及新泉、廟前全境。7 萬多人。
- (7) 姑田片。姑田鎮上江、華、鄧等姓氏的方言，還包括曲溪鄉新和村，揭樂的樂太平村的方言島。1.5 萬人。
- (8) 賴源西片。分佈于賴源境內中北部的村落。本次調查了下村、黃地、李八坑、郭地等，約 3000 人。
- (9) 賴源東片。主要包括賴源東部的河祠話（約 300 人）、漈溪話（約 300 人），張公壟（約 100 人）。
- (10) 萬安片。莒溪鎮東部毗鄰龍巖的梅村頭、定坑、宗羅地、坪坑、太平寮、池家山，賴源西部的陳家村、黃宗，連城縣境內約 3000 人。龍巖市北部的萬安鎮全境。此外，還通行于龍巖市江山鄉的背洋、雙車、梅溪、老寨、新寨等村落，使用人口大約為兩萬五千人。
- (11) 屏山片。分佈于莒溪鎮的陳地，鐵山羅地、廈莊，詹屋、高地、曾屋等地。約 3000 人。上杭縣步雲鄉的梨嶺也屬於這類方言。
- (12) 古蛟片。分佈于上杭縣東部的古田鎮、蛟洋鄉、步雲鄉，龍巖西部大池鄉的西部鄉村。人口約 5 萬人。本文調查了古田鎮賴坊村、芋園、洋稠村、蘇家坡、上郭車、下郭車、文地、達理和龍巖大池的黃美村。
- (13) 蔣屋片。姑田蔣姓人家說的話，還包括曲溪的軍山。2500 多人。分

佈于姑田鎮的上、中、下三堡和元甲等地，口音與姑田話（以華、江兩姓為主）有相當的差距。蔣姓是從文亨湖峰遷來的，已經有十七代人了，可是還保留了原來移民的方言，四百多年尚未被姑田話完全同化。說蔣屋話的人多數兼通姑田話，也有不少母語為姑田話的會說蔣屋話。

- (14) 曲溪的羅勝話（1000 多人），黃勝話（800 多人）。本文記錄了曲溪鄉羅勝村、黃勝、蒲溪。
- (15) 餘門片。分佈于姑田鎮的上餘、下餘等村，餘門話無法與姑田話直接交流。人口大約 2000 人。

有些方言有混合的性質，例如揭樂鄉的小朱地村兼有文亨與北團下路話的特徵；而北團的張地井村，則是文亨話與四堡話的混合體。以上所列十幾個土語社團之間難以通話，互相間的言語交際現多借助普通話。歷史上則以雙方言交際為多，即互相學習或單方面學習某種方言以達成交際。其中姑田話、北團話、城關話、文亨話、新泉話、古田話、萬安話在當地是較有威望的方言，在連城一帶有較多的人學習。

總體上來看，這帶方言在典型閩語（永安的閩中方言、漳平及龍岩的閩南話）與比較典型的客家話（武平、長汀、上杭多數區域的客家話）之間，屬於閩客方言的過渡地帶。其中四堡片、城關片、連南片、古蛟片、文亨片、羅坊片的區域客家話屬性比較明朗，但仍存有一些閩語特徵。

以蓮峰鎮城關方言為例，聲母上有以母讀 s 的殘留：「牛蠅」（牛虻）的「蠅」為 *seŋ*²²；聲調有濁上讀陽入：「膝頭卵」的「卵」讀 *luo*⁵³，歸陽入，同閩中方言；韻母上微韻開口讀合口的 *ui*：蠅（蚘蟲）*k^hui*²¹³；虞韻白讀同尤韻：取 *ts^həu*²¹³。該點全濁聲母今讀全為送氣，濁上白讀多數歸陰平，這是比較明顯的客家話特徵。因為這帶的客家話處於閩西的邊緣，內部有許多的變化（比如梗攝、山攝、咸攝鼻音韻尾的消失，入聲的舒化，知章組合口要麼聲母變為軟顎塞音 *k*、*k^h*，要麼滋生出 *ɥ* 的介音與舌葉音拼合），即使這類方言語言特徵上判定是客家話，但與上杭中西部、武平、永定、長汀等地

常見的閩西客家話都是很難直接通話的，可懂度比較低。

而東部的姑田片、餘門片、賴源西片、賴源東片及龍岩的萬安片仍可看做是內陸閩語的延伸帶，但是帶上了很多客家話滲透過來的特徵。以賴源(下村)為例舉幾個典型的閩語特徵：

濁聲母今讀是塞音送氣、不送氣均有，如一般的閩語：皮 p^{hi}22/肥 pi²²、白 k^{hu}35/舅 ku^ʔ53、鼻 p^{hi}41/吠 pi⁴¹、讀 t^{hau}ʔ53/獨 tau^ʔ53。

知組聲母讀同端組，如口語的常用「長腸蟲晝」讀同端組：長 tɔŋ²²、腸 tɔŋ²²、晝 tia¹³、蟲 t^haŋ²²。其中，「長、腸、蟲」均無介音。而「晝」還讀同侯韻，與閩語也相同。以母字白讀同邪母：蠅 s^l22、翼 sai^ʔ53、羸 si²²、癢 tsioŋ^ʔ53。表一列出了賴源(下村)保存的一批閩語的特徵詞。⁴

表一 賴源(下村)保存的一批閩語的特徵詞

條目	兒子	鍋	小公雞	祖母	剩餘	淡	蒼蠅	引雞
特徵詞	囝	鼎	雞角	姥	長	贅	胡蠅	羸
語音	k ^ɛ 35	t ^ɕ ɿŋ ³⁵	ki ⁴⁴ kau ⁴¹	m ^ɔ 35	t ^ɕ ɔŋ ⁴¹	t ^ɕ ɿ ³⁵	fu ²² s ^l 22	si ²²

其餘北團下路片、莒溪及步雲等地的屏山片，姑田境內的蔣屋片及曲溪鄉的羅勝話與黃勝話是閩客兼具，屬於混合方言。

以曲溪羅勝為例，該處全濁聲母今讀是塞音、塞擦音者一律讀送氣，如一般的客家話：皮 p^{hi}22/肥 p^h322、白 k^{hu}221/舅 k^{hi}ɿu³³、鼻 p^{hi}35/吠 p^h335、讀 t^ha^ʔ53/獨 t^ha^ʔ53。

而濁上白讀，客家話一般歸陰平，但是羅勝卻如內陸閩語讀陽入：坐 ts^hia^ʔ53、近 k^{hu}ie^ʔ53、癢 ioŋ^ʔ53、重 t^haŋ^ʔ53。

詞彙上閩語詞彙保留一些，但是客家話詞彙也進來了，下表列舉前面四條是閩語詞彙，後面三條則「鍋、蒼蠅、剩餘」則就是客家話的說法。

⁴ 本文表一至表十二所舉例子的聲調，標以實際調值表示。

表二 曲溪羅勝詞彙的讀音

條目	兒子	祖母	淡	引雞	鍋	蒼蠅	剩餘
特徵詞	囡	阿姥	贅	羸	鍋頭	烏蠅	剩
語音	keʔ ²¹	n ³³ moʔ ²¹	tsiaʔ ²¹	sia ²²	kɿu ³³ tʰa ²²	vu ³³ seŋ ²²	ieŋ ³⁵

像羅勝這樣的閩客特徵都兼而有之，不太好判斷屬性的方言，我們就看作是閩客混合方言。從我們研究結果來看，這類方言歷史上是內陸閩語的可能性比較大，但是經過幾百年閩西客家話的滲透，就變成閩客混合了。

3. 全濁聲母今讀是否送氣類型、含義及其地理分佈

中古音系統的全濁聲母「並、定、從、邪、船、禪、崇、群、匣」等在連城方言中已經清化，其中讀為塞音、塞擦音的字，從是否送氣這一角度看，情況較複雜。

本項目調查的字音及詞彙調查涉及全濁聲母（兼含少數讀塞擦音的次濁以母字）如下例字。字音部分 125 字，如表三。詞彙部分涉及的有 32 字，如表四。

表三 本項目調查：字音部分⁵

腸	咬	猴	柱	樹	病	葛	份	腐	荷	大	茄	坐	婆	爬	茶	斜	步	圖	徐
符	住	袋	豺	寨	啼	吠	奎	被	婢	池	柿	字	持	睡	跪	櫃	肥	桃	樵
條	厚	浮	婦	白	舅	含	鹹	鉗	甜	雜	狹	涉	疊	沉	集	蟄	辦	鱧	錢
健	辦	盤	斷	全	泉	傳	權	拳	揭	絕	陳	腎	近	芹	菌	裙	疾	侄	掘
盪	癢	牆	長	丈	常	床	著	勺	撞	泥	曝	層	憑	承	憑	賊	直	行	彭
棚	坪	晴	鄭	情	程	定	瓶	白	擇	澤	蓆	蟲	窮	松	從	共	縫	獨	讀
族	毒	局	動	重															

⁵ 腎，作為「肫肝」含義，作者曾經撰文論述，理由在於「腎」造字本義為「硬肉」，在禽類為「肫肝」，在哺乳動物為「腎臟」，聲母是與見系聲母諧聲的禪母字，其聲符是「叕」（溪母）。詳細請看嚴修鴻（2000）。

表四 本項目調查：詞彙部分⁶

田	屠	皮	藻	臟	舌	蟲	飯	婆	糖	袖	屐	踐	堂	橋	圖	箸	盆	刨	禽
懷	頭	旋	病	伏	婦	地	別	淡	舐	渠	跣								

本文討論的古全濁聲母今讀塞音、塞擦音者，清化後因不同調類條件有不同的讀音類型，有 7 個不同的類型：

A 類——除極個別外，平、上、去、入全部讀送氣；如客家話。代表點：連城城關蓮峰鎮西康村，四堡鎮上規，曲溪鄉羅勝，文亨鎮文保村，上杭縣古田鎮賴坊，龍巖市萬安鎮赤高坪。這個類型分佈最廣，一共有 88 個地點。

表五 A 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
西康	t ^h ie ²²	p ^h iaŋ ²²	t ^h ie ⁴²	t ^h oeŋ ⁵³	p ^h ǣi ³⁵	t ^h ie ³⁵	p ^h i ³⁵	t ^h ŋəŋ ⁵³	t ^h iεŋ ⁵³	t ^h iεŋ ⁵³
上規	k ^h ui ²¹	p ^h iaŋ ²¹	k ^h u ²³	t ^h uaŋ ²³	p ^h ɿ ³³	k ^h u ³³	p ^h i ³³	t ^h ŋɿ ^ŋ ³	t ^h u ^ŋ ³	k ^h ui ²¹
羅勝	k ^h y ²²	p ^h ia ²²	k ^h yŋ ⁵³	t ^h ɔŋ ⁵³	p ^h ɿ ³⁵	k ^h y ³⁵	p ^h i ³⁵	t ^h ŋɿ ^ŋ ⁵³	t ^h aŋ ⁵³	t ^h aŋ ⁵³
文保	t ^h ŋi ^ŋ ²²	p ^h ia ²²	t ^h ŋy ⁴¹	t ^h oeŋ ⁵³	p ^h oe ¹³	t ^h ŋy ¹³	p ^h i ¹³	t ^h ŋi ^ŋ ⁵³	t ^h aeŋ ⁵³	t ^h aeŋ ⁵³
賴坊	t ^h i ⁴²	p ^h iaŋ ⁴²	t ^h ɿy ³³	t ^h aŋ ⁵³	p ^h ɿ ^ɿ ¹³	t ^h ɿy ¹³	p ^h i ¹³	t ^h ŋɿ ^ŋ ⁵³	t ^h iuŋ ⁵³	t ^h iuŋ ⁵³
赤高坪	k ^h ui ⁴²	p ^h iaŋ ⁴²	t ^h ŋi ^ŋ ³³	t ^h iuŋ ⁵³	p ^h ve ³⁵	t ^h ŋi ^ŋ ³⁵	p ^h i ³⁵	t ^h ŋi ^ŋ ⁵³	t ^h aoŋ ⁵³	t ^h aoŋ ⁵³

這類方言分佈于連城縣西部的四堡片、城關片、羅坊片、文亨片、連南片以及城關話的一些方言島，以及在萬安鎮的一個新泉話方言島。

B1 類——平、上、入讀送氣，只剩下部分濁去讀不送氣，代表點有上杭縣步雲鄉梨嶺村，連城縣廟前鎮巖背，莒溪鎮鐵山羅地、高地、詹屋、陳地、太平寮，江山鎮的上車、背洋、老寨等。這種類型一共有 10 個地點。

⁶ 伏，「孵化」義來自《廣韻》去聲扶富切「鳥菴子」。跣表「站立」。

表六 B1 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
梨嶺	k ^h ui ²²	p ^h iŋ ²²	ʃ ^h ɣə ⁴⁴	t ^h ɑ ²³	pi ³⁵	ʃɣə ³⁵	p ^h i ³⁵	tʂ ^h e ²³	t ^h ɣu ²³	t ^h ɣu ²³
巖背	ʃ ^h ɥe ⁴³	p ^h iaŋ ⁴³	ʃ ^h ɥə ³³	t ^h ɑ ²⁵³	p ^h ɛ ¹³	ʃ ^h ɥə ¹³	p ^h i ¹³	ʃ ^h e ²⁵³	t ^h ɛ ²⁵³	t ^h ɛ ²⁵³
高地	k ^h uei ²²	p ^h ia ²²	k ^h ɥ ³³	t ^h ɔ ²⁵³	p ^h ɛ ¹³	kɥ ¹³	p ^h ei ¹³	ʃ ^h ei ²⁵³	t ^h ɛ ²⁵³	t ^h ɛ ²⁵³
詹屋	k ^h ɥei ¹¹	p ^h æu ¹¹	k ^h ɥu ³³	t ^h ɑ ²⁵³	p ^h ɛ ²⁴	kɥu ²⁴	p ^h i ²⁴	tʃ ^h ei ²⁵³	t ^h ɛ ²⁵³	t ^h ɛ ²⁵³
陳地	k ^h ui ²²	p ^h ia ²²	k ^h ɥi ³³	t ^h ɔ ²⁵³	p ^h ɣu ³⁵	kyi ³⁵	p ^h i ³⁵	ʃ ^h i ²⁵³	t ^h ɣu ²⁵³	t ^h ɣu ²⁵³
太平寮	k ^h ui ²²	p ^h iɛ ²²	k ^h ɥ ³³	t ^h ɔ ²⁴²	pi ⁵⁵	ky ⁵⁵	p ^h i ⁵⁵	tʃ ^h ei ²⁴²	t ^h ɛ ²⁴²	t ^h ɛ ²⁴²

以詹屋為例，以下殘存一些濁去讀不送氣：

病 p^hæu²⁴、大 ta²⁴、步 pu²⁴、住 kɥu²⁴、袋 tɣ²⁴、寨 tsa²⁴、吠 p^hɛ²⁴、跪 ku^hɛ²⁴、櫃 ku^hɛ²⁴、撞 tsoŋ²⁴、丈（文讀為陽去）tʃoŋ²⁴。

但如下濁去字或濁上文讀陽去的就讀為送氣了：辦 p^hiɛ²⁴/p^hɛ²⁴、健 k^hiɛ²⁴、憑（「依靠」之意）p^hɛŋ²⁴、鄭 tʃ^hoŋ²⁴、定 t^hɛŋ²⁴、共 k^hiaŋ²⁴/k^hɛŋ²⁴、縫 p^hɛŋ²⁴、近（文讀為陽去）tʃ^hiɛŋ²⁴、動（文讀為陽去）t^hɛŋ²⁴、重（文讀為陽去）tʃ^hɛŋ²⁴。

B2 類——平、去、入除均有不送氣與送氣，上聲白讀皆讀送氣。這是這帶閩客交界處新生的類型，分佈于連城東部鄉鎮的賴源鄉黃地、郭地、李八坑、黃宗、莒溪的莒溪鎮的宗羅地、梅村頭、坪坑及龍巖萬安鎮的西源，江山鎮的下車。這種類型一共有 9 個地點。以莒溪鎮的宗羅地為例：葛 k^hiɣu²¹、厚 k^hio³³、婦（新~：「媳婦」之意）p^hu³³、白 k^hu²¹、舅 k^hiɣu³³、辦（「編織」之意）p^hɛi³³、斷 t^hɑ²⁴²、腎 k^hiɛ³³、近 k^huiɛ³³、菌 k^hua²¹、蕩（「涮洗」之意）t^hoŋ³³、丈（姑~：「姑父」之意）tʃ^hoŋ³³、動 t^hɛŋ³³、重 tʃ^hɛŋ³³、柱 k^hɥ³³、荷（「挑擔」之意）k^hɑ³³、坐 ts^hɛ³³、被 p^hiɛ²¹、婢 p^hi³³、柿（猴~：「野生小柿子」之意）k^hiɛ²⁴²。

其中讀為 33 調的都是陰平，這顯然是來自西邊具有濁上白讀歸陰平這類客家話的滲透影響所致。

表七 B2 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
宗羅地	k ^h ui ²²	pēi ²²	k ^h y ³³	t ^h a [?] 42	pi ⁴⁵	ky ⁴⁵	p ^h i ⁴⁵	f ^h ie [?] 42	t ^h eu [?] 42	t ^h eu [?] 42
黃地	k ^h y ⁴¹	piəŋ ⁵	k ^h y [?] 5	t ^h a [?] 53	pi ⁵⁵	ky ⁵⁵	p ^h i ⁵⁵	f ^h l [?] 53	tao [?] 53	t ^h ao [?] 31
下車	k ^h ui ²²	piē ²¹	k ^h iu ³³	t ^h a [?] 42	pi ⁵⁵	kiu ⁵⁵	p ^h i ⁵⁵	tse [?] 42	tao [?] 42	t ^h ao [?] 42

B3 類——平、上、去、入除均有不送氣與送氣，與閩語類似（李如龍 1985）。⁷代表點包括連城縣姑田鎮中堡村，莒溪鎮宗羅地，賴源鄉芹菜洋，賴源鄉下村。這是這帶閩客交界處第二廣泛的類型，分佈于連城東部鄉鎮及龍巖萬安鎮。這種類型一共有 18 個地點。

表八 B3 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
下村	k ^h y ²²	pi ²²	ky [?] 53	t ^h a [?] 53	pi ⁴¹	ky ⁴¹	p ^h i ⁴¹	f ^h l [?] 53	t ^h ao [?] 53	t ^h ao ⁵³
中堡	k ^h y ⁴¹	pɔ ⁴¹	t ^h iv [?] 53	ta [?] 53	pɛɛ ⁴⁴	tiv [?] 44	p ^h i ⁴⁴	ti [?] 53	t ^h ao [?] 53	tu [?] 53
芹菜洋	t ^h y ¹³	piɿ ³²	t ^h iu [?] 53	tō [?] 53	pui ⁴⁴	tua ¹³	p ^h i ¹³	te [?] 53	t ^h ɛ [?] 53	to [?] 53

這個 B3 類型，濁上白讀不送氣的字還是比較多，以姑田鎮中堡為例：坐 tsa[?]53、婢 pi[?]53、厚 kao[?]53、婦（新~：「媳婦」之意）pu[?]53、舅 ku[?]53、辮（「編織」之意）pie[?]53、斷 ta[?]53、腎 kiŋ[?]53、近 kueŋ[?]53、蕩（「涮洗」之意）toug[?]53、癢 tsiang[?]53、丈（姑~：「姑父」之意）tiau[?]53、動 taŋ[?]53、重 taŋ[?]53。

C1 類——平、上、入讀送氣，只剩下濁去全讀不送氣；代表點是連城縣羅坊鄉下羅村。⁸這個類型只有兩個地點。這個也是分佈在 C3 型一側的。

⁷ 這些地方閩語是弱勢，客家話是強勢。根據其音韻比較結果，其底層屬閩語的可能性更大，而非相反。這一帶方言面貌與邵武將樂一帶早先是閩語的底子，但是接受贛語影響的情形大致可以類比。請參考嚴修鴻（2002）就此問題的推論。

⁸ C1 類，增加一個地點作為佐證。筆者在 2020 年 7 月 16 日調查了連城縣羅坊鄉邱賴村賴

本文分類以語言特徵作為標準，這個 C 類，雖然僅有兩處，然而演變類型上有獨特價值，為此仍做一類。

表九 C1 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
下羅	tʰy ¹¹	p ^h iaŋ ¹¹	tʰy ⁵¹	t ^h e ⁵⁵	pe ²⁴	tʃy ²⁴	pi ²⁴	tʃ ^h ɿ ⁵⁵	t ^h ao ⁵⁵	t ^h ao ⁵⁵

字表中濁去不送氣的還有：病 piaŋ²⁴、份（白讀）peŋ²⁴、大 ta²⁴、步 pu²⁴、袋 te²⁴、寨 tsa²⁴、字 tsɿ²⁴、睡（「疲倦」之意）kuie²⁴、跪 kue²⁴、櫃 kue²⁴、辦 pie²⁴/pa²⁴、健 kie²⁴/kuie²⁴、撞 tsoŋ²⁴、憑（「依靠」之意）peŋ²⁴、鄭 tʃeŋ²⁴、定 taŋ²⁴、共 kioŋ²⁴/kaŋ²⁴、縫 paŋ²⁴、舊 kiəu²⁴、飯 pe²⁴、袖 tsiəu²⁴、箸 tʃy²⁴、旋（頭髮 ~）tsie²⁴、伏（「孵化」之意）pu²⁴。

該點濁上白讀是送氣，但是文讀同陽去調的仍不送氣，如表十：

表十 下羅濁上部分例字讀音

濁上字	近	丈	動	重
白讀上聲讀送氣	k ^h uie ⁵¹ 遠~	tʃ ^h oŋ ⁵¹ 姑~	t ^h aŋ ⁵¹ 莫~	tʃ ^h eŋ ⁵¹ 輕~
文讀陽去讀不送氣	keŋ ²⁴ 附~	tʃoŋ ²⁴ ~量	taŋ ²⁴ 運~	tʃoŋ ²⁴ 嚴~

C2 類——平、去讀不送氣；上聲白讀、入聲都讀送氣。代表點有永安市羅坊鄉羅坊村，左拔村；清流縣靈地鎮的田中、下燕村及賴坊鄉的賴安村。分佈於 C3 類型的週邊。這種類型一共有 5 個地點。

C3 類——除個極別例外，平、上、去、入全部讀不送氣；其中連城縣北團鎮羅王、溪尾，隔川鄉竹葉山，揭樂鄉東部的澱下、小朱地，姑田鎮大洋地，塘前鄉羅地、張地、迪坑、水源，清流縣靈地鎮靈地，李家鄉河北。這種類型共有 12 個地點。

屋，全濁聲母塞音、塞擦音讀不送氣情況與下羅一致。

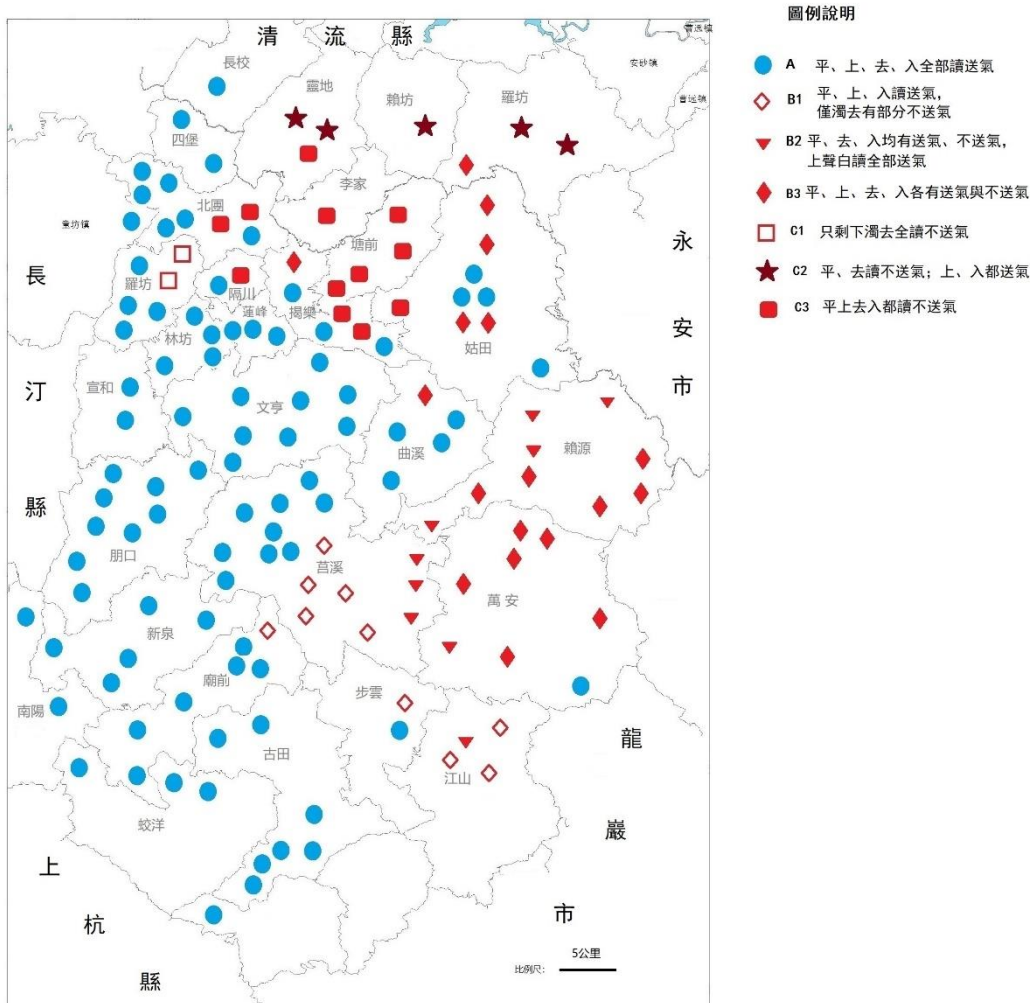
表十一 C2 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
羅坊	ti ²⁰⁵ /ti ²²	pia ²²	t ^h yʔ ⁵³	t ^h uɑ ^{ʔ42}	pue ⁵⁵	ty ⁵⁵	pi ⁵⁵	t ^h i ^{ʔ42}	t ^h u ^{ʔ42}	t ^h u ^{ʔ42}
左拔	t ^h i ¹¹	piā ¹¹	t ^h y ²⁴	t ^h ɿŋ ⁴²	pæi ⁵¹	ty ⁵¹	pi ⁵¹	t ^h i ⁴²	t ^h u ⁴²	t ^h u ⁴²
田中	ʃi ²²	piou ²²	ʃ ^h i ⁵⁵	t ^h ɿ ⁵⁵	pæe ¹³	ʃi ¹³	pəi ¹³	ts ^h ɿ ⁵⁵	t ^h a ⁵⁵	t ^h a ⁵⁵
下蕪	tʃi ²²	piou ²²	t ^h hi ⁵⁵	t ^h əu ⁵⁵	pae ¹³	tʃi ¹³	pei ¹³	ts ^h ɿ ⁵⁵	t ^h a ⁵⁵	t ^h a ⁵⁵
賴安	ʃi ²²	piu ²²	ʃ ^h iu ⁵³	t ^h ɿ ⁴⁴	puei ⁵⁵	ʃi ⁵⁵	pi ⁵⁵	ts ^h ɿ ⁴⁴	t ^h ao ⁴⁴	t ^h ao ⁴⁴

表十二 C3 類讀音類型

字 地點	平聲		上聲白讀		去聲			入聲		
	鍾	坪	柱	斷	吠	住	鼻	直	讀	獨
羅王	tʃy ²²	pio ²²	tʃy ⁴⁵	tɿu ⁴⁵	pae ²⁴	tʃy ²⁴	pi ²⁴	tʃɿ ⁴⁵	tia ⁴⁵	tia ⁴⁵
滌下	tʃy ²²	pio ²²	tʃy ⁴⁵	tɿu ⁴⁵	pae ²⁴²	tʃy ²⁴²	pi ²⁴²	tʃɿ ⁴⁵	tae ⁴⁵	tae ⁴⁵
靈地	ʃi ²²	pio ²²	ʃi ⁵⁵	tɿu ⁵⁵	pae ²⁴	ʃi ²⁴	pi ²⁴	tsɿ ⁵⁵	ta ⁵⁵	ta ⁵⁵

連城方言中古全濁聲母今讀是否送氣的類型及其地理分佈，可以用圖二來表示（彩圖請參見期刊末頁）。



圖二 中古全濁聲母今讀是否送氣的類型及其地理分佈

4. 討論

筆者 20 年前，曾經撰寫一文〈連城方言中古全濁聲母今讀的四種類型〉（嚴修鴻 1998），當時在連城這塊區域調查了 20 個地點，報告了本文涉及的 A、B1、B3、C3 四類。本文則是在此前基礎上更進一步，除了補充如上四類更多的密集地點之外，還發現了 B2、C1、C2 三個類型。現將本文發現

的 7 種類型總結如下：

A 類，不分平仄一律讀為送氣，與西部的典型的客家話是一致的，也可以看做是閩西客家話的類型。

B3 類 18 個地點，不分平上去入，各有送氣不送氣這類，與一般的閩語相同，這類地區也與內陸閩語相鄰，可以看做是內陸閩語的延伸分佈。

B2 類 9 個點，是 B3 類衰減的結果。

B1 類，僅僅限於去聲的一部分字仍然讀不送氣，其餘平上入一律送氣，去聲也有部分送氣，這類位於 B3、B2（閩語類型）、A（客家話類型）交接處，可以看做是早先 B2 類型在強勢的 A 類型滲透下的進一步衰變。

C3 類型是比較費解的，位於連城北部（北團、隔川、塘前三個鄉鎮），清流南部的靈地、李家，特點是全濁聲母今讀塞音、塞擦音者一律不送氣。總體來說，客家話是讀作送氣，因此這個特點應該不是客家話的特徵。根據這帶方言其他與閩語更加密切相關的一些性質，嚴修鴻（1998）是將其看做是歷史上某種特殊閩語（類似閩北浦城那種保留濁音的石陂話）遺存下來獨自清化的結果。

C2 類型是本次新發現的，平、去不送氣，而上聲、入聲則是送氣的。這個因為與 A 類型緊靠著，地緣上接近，可以看作是 C3 類型基礎上受到客家話影響而形成的，但是有調類上條件，即濁上聲白讀、全濁入字，這帶都帶了喉塞的。

C1 類型，只有兩個地點，在連城縣羅坊鄉的下羅村與賴屋村。這個地點與 C3 類的北團鎮羅王、溪尾、隔川鄉竹葉山都不遠，C1 類從這個類型演變過來的可能性最大。這個地點，與 B1 類的形成是不同的，B1 類來自一般閩語類型的蛻化；而 C1 類來自 C3 類，應該也經過了 C2 類再變成的。C1 類特點是全濁聲母去聲字一律保留了不送氣讀法，與 B1 類部分保留是不同的。

上述 7 種類型可以概括為以下三種方言類型。A 類就是一般的客家話類型。B1、B2、B3 屬於一般的閩語類型，B2 由 B3 演化而來，B1 由 B2 演化而來。C1、C2、C3 屬於特殊的閩語類型，C2 由 C3 演化而來，C1 由 C2

演化而來。

一般客家類型：A

一般閩語類型：B3 > B2 > B1

特殊閩語類型：C3 > C2 > C1

連城一帶方言在全濁聲母今讀塞音、塞擦音是否送氣這一問題上，我們取得了更新的認識。第一是通過密集布點，瞭解到曾經討論的四個類型的更加詳細準確的分佈。第二是發現了圖二中的 C1（唯剩濁去基本不送氣）、C2（濁上聲、濁入讀送氣而平聲、去聲不送氣）以及 B2 類（平、去、入仍然維持閩語格局，而濁上白讀全歸送氣）這三種新類型。

我們推論閩客交界處方言演變為客家話類型，正好有兩個很恰當的例子可以佐證——其一是閩語中常見的匣母讀同群母不送氣的「鹹」字，其二是閩語中船母讀塞擦音不送氣的「舌」字。在所有的客家話中，「鹹」、「舌」這兩個字都是讀擦音的，因此這兩個字在這一帶方言中的個別點既保留了非擦音的閩語讀法，又染上了客家話讀送氣讀法。

據陳章太、李如龍（1991: 10），閩語各地「鹹」字讀音都是不送氣的 k-，如表十三所示：⁹

表十三 閩語各地「鹹」的讀音

福州	廈門	龍巖	大田	永安	沙縣
keiŋ ²	kiam ²	kiam ²	kiaŋ ²	kim ²	kaŋ ²

而據李如龍、張雙慶（1992）客家話「鹹」字讀音都是擦音 h-，如表十四所示：

⁹ 表十三至表十五為引用材料，採用調類標記法，以一個數字表示。其中 2 表示陽平調，8 表示陽入調。48 則表示陽上與陽入合併了。

表十四 客家話各地「鹹」的讀音

梅縣	揭西	秀篆	武平	長汀	寧化
ham ²	ham ²	ham ²	haŋ ²	haŋ ²⁷	haŋ ²

連城賴源鄉陳家村及李八坑兩地，類似閩語，「鹹」分別讀作 kiau³¹、kiau⁴²，是不送氣的 k-。但是相鄰不遠的賴源黃宗與曲溪羅勝的兩個村卻分別讀為送氣的 k^h-：k^hiau³¹、k^hiau²²。

另據陳章太、李如龍（1991: 64），閩南方言「舌」字讀音都是不送氣的 ts-，如表十五所示：

表十五 閩語各地「舌」的讀音

廈門	泉州	永春	漳州	龍巖
tsi [?] 8	tsi [?] 8	tsi [?] 8	tsi [?] 8	tsi ⁴⁸

在這點上，賴源鄉陳家村就是讀同閩語的，「舌」讀不送氣的 ʃi[?]53。但是隔壁鄰村的黃宗，就變成塞擦音送氣了：ʃ^hi[?]53。

「鹹」讀塞音，「舌」讀塞擦音這兩個具有閩語特殊發音特徵的字，上述提到的方言點由不送氣變成了送氣，這很好地說明了這帶方言送氣不斷地增加，很可能早期是閩語類型，但受到客家話這個全濁聲母讀塞音、塞擦音一律送氣這個強勢規律影響的結果。

本論文基於對連城縣及周邊方言 144 個地點的調查材料，發現了中古全濁聲母今讀是否送氣的 7 種類型及其地理分佈，同時從語言接觸和演化的角度對這些類型進行了討論。「語言接觸帶上方言極複雜地區的語言地理」，這個密集布點的理念及研究範式一旦得到進一步的貫徹，將給地理語言學帶來新氣象，最終可望解決一般民眾對鄰村語言差異的好奇與困惑。這也是漢語方言學從近百年來的宏大敘事模式轉向微觀記錄與刻畫的階段。方言的差異，根本上是鄉村的。長期以來，因為小農經濟，因為交通不便，極為廣闊的山村社會的基本交際圈就是以行政村乃至自然村為單位的。小面積是鄉村方言存在的常見的範圍。我們希望方言學界出現更多的討論縣域以下範圍的

方言地理學的論文——這樣距離鄉村方言的真實面貌就更近了。

5. 餘論

客家話與閩語是地理相鄰的兩種大方言，兩者早期在閩西、閩中一帶有交融接觸，晚期在漳州、潮州、台灣也有接觸。接觸會帶來相互的影響，在晚期的接觸中，多數情形是閩語佔人口與文化優勢的，在語言特徵影響上，常常是閩南話影響了客家話。而早期的接觸的閩西一帶，卻是汀州府客家的人口與文化逐漸佔優勢的區域，閩中及曾經甚至分佈到閩西的閩方言，卻是逐漸地向客家話靠攏的。

閩客接觸帶來的相關語言學話題，是兩岸學者都比較關注的。從整個閩方言而言，全濁聲母今讀塞音、塞擦音在閩語的內部雖有大同，但也有小異。以連城為中心的閩客接觸帶的這些演變，其地理上呈現動態軌跡，或許可作為理解閩語在這個歷史音韻演變上一個參考。

台灣的客家話，多數從舊時的嘉應州及惠州府遷入，少數從汀州府遷入。然而，閩西也一直是更早時期廣東客家話的移民來源地，從歷史溯源的角度，就連城及相關周邊閩客接觸帶上的語言面貌進行探究，對了解今日台灣各類客家話的結構及歷史源流亦有幫助。

引用文獻

- 李如龍. 1985. 〈中古全濁聲母閩方言今讀的分析〉。《語言研究》1: 139-149。
- 李如龍、張雙慶. 1992. 《客贛方言調查報告》。廈門：廈門大學出版社。
- 國家統計局農村社會經濟調查司(編). 2019. 《中國縣域統計年鑑·2018(鄉鎮卷)》。北京：中國統計出版社。
- 陳章太、李如龍. 1991. 《閩語研究》。北京：語文出版社。
- 嚴修鴻. 1998. 〈連城方言中古全濁聲母今讀的四種類型〉。《語言研究》2: 117-123。
- _____. 2000. 〈從南方方言裡「腎、跣、睡」白讀音看禪母古讀〉。《語文研究》4: 53-59, 63。
- _____. 2002. 〈連城方言韻母與閩語相同的層次特徵〉, 丁邦新、張雙慶(主編)《閩語研究及其與周邊方言的關係》, 187-212。香港：香港中文大學出版社。
- 嚴修鴻、邱慶生. 2017. 《中國語言文化典藏·連城卷》。北京：商務印書館。
- 嚴修鴻、魏慧斌. 2018. 〈「咬」的說法、字音在連城縣及鄰縣鄉鎮的地理分佈〉。《東方語言學》1: 49-67。

[2019年7月9日收稿；2020年3月4日修訂稿；2020年3月20日接受刊登]

邱春安

廣東外語外貿大學中國語言文化學院

chunanqiu@163.com

The Geographical Distribution of Aspiration of Middle Chinese Voiced Initials in Multi-Dialectal Contact Zones in Western Fujian

Xiu-Hong YAN, Chun-An QIU

Guangdong University of Foreign Studies

This paper discusses the differences in the types of the Middle Chinese voiced initials of 144 locations in Liancheng and its vicinities. Through a map of different types and their geographical distribution, this paper has gained a new insight into the distribution of aspiration of the Middle Chinese voiced initials. First, we get to know the more detailed and accurate distribution of the four types discussed by the first author in 1998. Second, three new types of pronunciation are discovered: C1-type, with Ping, Shang, and Ru tones all being aspirated, and voiced Qu tone being unaspirated; C2-type, with voiced Shang tone and voiced Ru tone being aspirated, and Ping tone and Qu tone being unaspirated; B2-type, with Ping, Qu, and Ru tones being either aspirated or unaspirated, and colloquial pronunciations of Shang tone being aspirated. This paper argues that the expansion and increase in number of locations of the aspirated voiced initials are closely related to the strong influence of Hakka Chinese.

Key words: Middle Chinese voiced initials, aspiration, Western Fujian, Liancheng, geographical distribution

